Ontario

Ontario Board of Parole

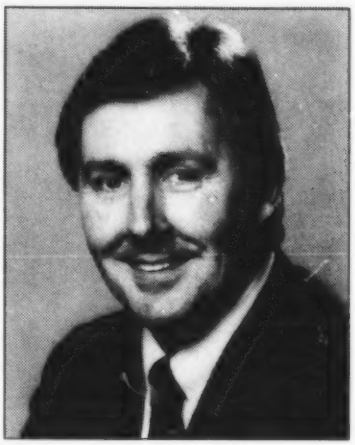
ANNUAL REPORT
1989

Additional copies of this report or more information about the Ontario Board of Parole may be obtained by contacting:

The Ontario Board of Parole
Office of the Chair
2195 Yonge Street
Suite 201
Toronto, Ontario
M4S 2B1
(416) 963-0368

ISSN 0847-1746

90-03601/



To:
His Honour
The Lieutenant - Governor
of the Province of Ontario

May it please Your Honour,

It is my pleasure to present to you the annual report of the Ontario Board of Parole for the fiscal year ending March 31, 1989.

I trust you and the members of the Legislature will find the report both informative and interesting.

Respectfully submitted,

Richard Patten
Minister

To:
The Honourable Richard Patten
Minister

Sir,

It is my privilege to submit for your approval the annual report of the Ontario Board of Parole for 1988-89.

The report highlights the major initiatives undertaken by the Board to discharge its responsibility for the supervised conditional release of adult offenders sentenced up to two years less one day to Ontario correctional institutions.

Respectfully submitted,

Sheila P. Henriksen
Chair
Ontario Board of Parole

TABLE OF CONTENTS

Board Members 1

Message from the Chair 2

Mission Statement 3

Organizational Chart 4

Overview of the Board 5

Correctional Institutions under Board Regions 6

Major Accomplishments and New Initiatives 7

Human Resources 10

Staff Training and Development 11

Community Outreach Program 11

Fiscal Summary 12

Workload and Decision Statistics 13

BOARD MEMBERS AS OF MARCH 31, 1989

CHAIR

HENRIKSEN, Sheila P.

EXECUTIVE VICE-CHAIRMAN

SANDHU, Ken S.

LEGAL COUNSEL

CHITRA, Murray W.

REGIONAL VICE-CHAIRMEN

BLAIS, Genevieve M.M.
McFARLANE, George G.
PETERS, Walter E.
SPRIGGS, John Evan
TAYLOR, William J.

FULL-TIME MEMBERS

BUNTON, James W.
CALVERT, Karen H.
FARAGHER, James N.
FRASER, John Edward
KAKEGAMIC, Charles
MURPHY, Dennis M.
MURRAY, Ann E.
SMITH, David K.
WELTMAN, Rhoda
WHITE, Leo V.
WHITELEY, James F.

COMMUNITY PART-TIME MEMBERS

ADDISON, Nancy Anne
ANDREW, Robert Ross
ASSEFF, Christo
BAY, Ziva
BEAUMIER, Colleen
BEECHIE, Joseph Austen
BENNETT, Joseph Thomas
BIGWIN, Alton E.
BRACEY, Mary G.
BURROWS, George
CARR, Alexandra
CHEVRIER, Denise C.
CHEVRIER, Gaston Arthur
CHISEL, Kathryn Jo Anne
CORKERY, Edwin Patrick
COSTIGAN, Patricia
CRETE, Joseph Roger
CUNNINGHAM, Valerie Anne
DABOUS, Shelagh M.
daCOSTA, Stuart Joseph
DE DIANA, Richard C.
EBENEZER, Sumitra
EBERLEE, Altamae
FERGUSON, Ross McMillan
FILION, Gabrielle
FRIC, Ruth
GADSEN, Wendy
GIBBS, Elsie Lorraine
GRIFFITHS, Edmund Roy M.
GUIN, Subir
GROULX, Romuald
HAMMOND, Russell A.
HARDY, Helen McArthur
HEATH, Harold M.
HILLYER, Janet Frances
HOPKINS, Jill
HOSSACK, Shirley Anne Margaret
HOULE, William R.
INCH, James T.
JACKSON, John Henry
JASKULA, Henry B.
JOHNSON, William Ormond
KANE, Bernard J.
KEIRE, Elaine Marie
KENNEDY, Laura
LAPRES, Arthur Egbert
MacDONALD, Frank Thomas
McGUIRE, Cornelius S.
McTAGGART, Gordon A.
MACDONNELL, G. Michael
MANDAMIN, Josephine
MANNING, Nancy Jane Fort
MARTEL, Marguerite
MARTEL, Robert Henry
MARTIN, Ruth E.
MELEG, Milan S.
MERCURY, James Albert
MOCLAIR, John Christopher
MOORE, William Ernest
NEWMAN, Stanley David
O'GORMAN, Raymond Bernard
OLIVERIO, Ernie Anthony
PAPADOPOULOS, Vera
PENDERGAST, Thomas C.
PETROFF, Katherine
POSNO, Pat Ellen
RACINE, Jean-Louis
RAYNER, Phyllis Marie
RENAUD, Abel E.
REYNOLDS, Hugh
RICHARDSON, John Fremont
ROBIDOUX, Louise Anne
ROBSON, Mary V.
RONALD, Patricia
ROWE, Jane
SANDERSON, Myrla M.
SHANFELD, Leon Jerone
SHARMA-HENDERSON, Sumitra Devi
SHELLEY, Mary Alice
SINCLAIR, Robert Malcolm
SLY, Douglas M. (Rev.)
SMITH, Claude H.M.
SNYDER, Elizabeth Ann
SULLIVAN, Kathleen M.
TAYLOR, Louis Franklin
TAYLOR, Robert Bruce
TIMBERS, Francis Raeleen
TOPO, Dan Timothy
TRUDEAU, Joan Agnes
TURNER, Josephine A.
TURNER-INGRAM, Norma
VANEVERY, Alton C.
VENNE, Richard Joseph
VLIETSTRA, Roberta I.
WALLACE, Ivan Bruce
WALSH, Joseph P.
WARDMAN, Myrtle
WILDE, Robin Ruth
WILKINSON, Beverly J.
WILSON, Calna-Jo
WILSON, Wilbert L.B.
YUKICH, Kathaleen A.
ZIMOLA, Diane
ZUCCALA, Donald Francis
ZURCHER, Ruth

MESSAGE FROM THE CHAIR

"We cannot put off living until we are ready. The most salient characteristic of life is its coerciveness: it is always urgent, 'here and now' without any possible postponement. Life is fired at us point blank."

Jose Ortega y Gasset, The Mission of the University, *1944.*

Like human beings, an organization must position itself to respond to the demands of the environment in which it currently exists. Although written in reference to the mission of the university, Ortega y Gasset's observation provides some compelling truths about the challenges facing parole agencies operating in Canada today. I believe that the Ontario Board of Parole, during this past 1988 - 89 year, has met these challenges with determination, conscientiousness and a strong awareness of the 'here and now'.

I am proud to report that, during the past year, environmental scanning by the Board led to the introduction of several new initiatives. Paramount amongst these initiatives was the development of a Mission Statement, and a set of values and principles. The Mission Statement was designed to guide the operations, policies and decision-making of the Board at all levels. It was a major undertaking which has now provided the Board with a focus, a vision, and a path into the twenty-first century.

The revised Memorandum of Understanding and Administrative Agreement, signed respectively by the Minister, Deputy Minister and me, was another major endeavour. These documents detail the obligations and operating relationships between the Board and the Ministry of Correctional Services, and reaffirm the spirit of co-operation which is so essential to the effective administration of correctional and parole services in Ontario.

This past year also witnessed the creation of a recognition program to honour and reward staff, and to promote pride in Board membership. A commemorative identity pin was distributed to all members and staff. Our first winners of the award for outstanding achievement received a plaque and citation at the Annual Board Conference held in January. This program underlines my conviction that the members and staff of the Board are truly its most valuable resource.

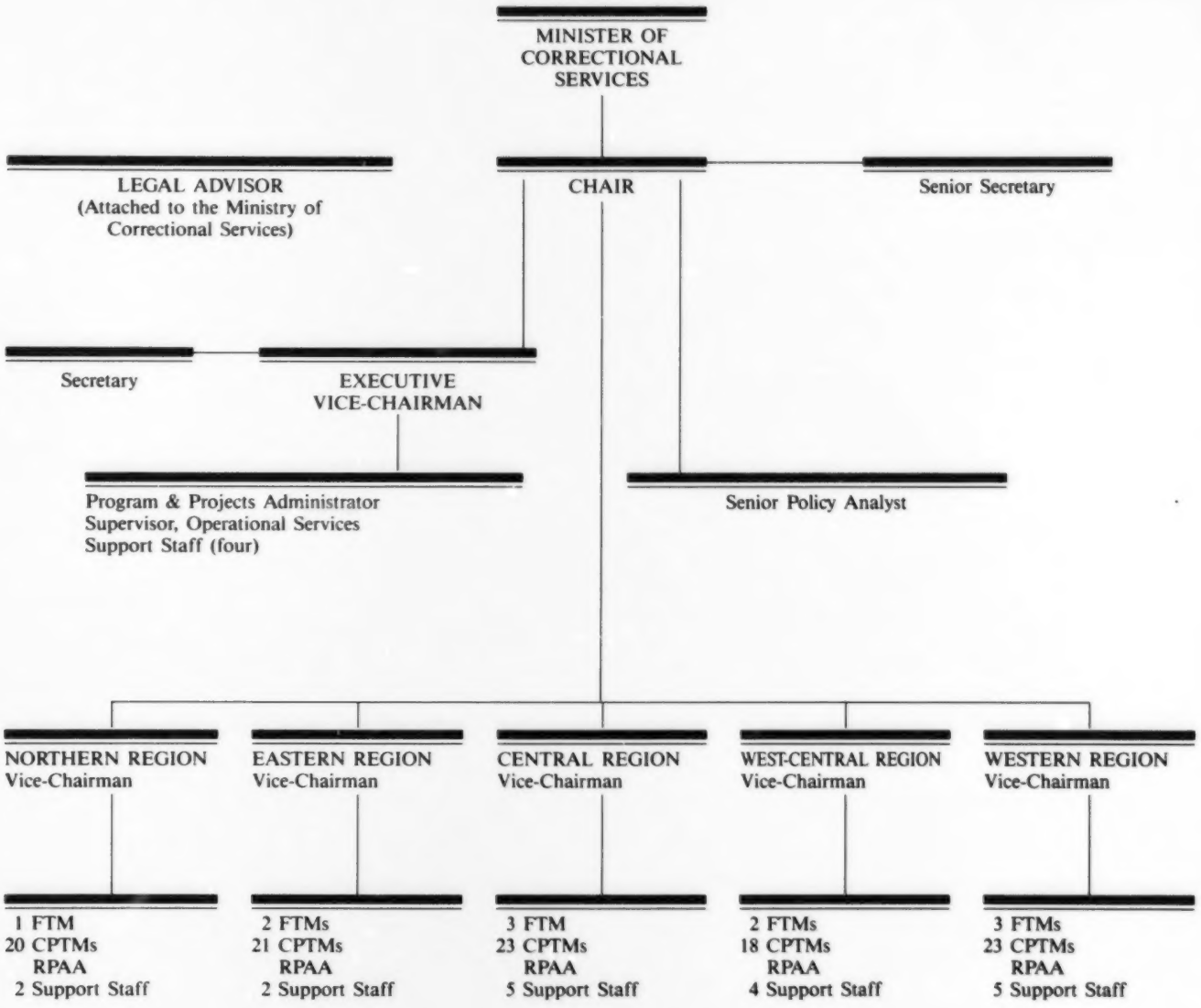
Sound planning and appropriate pre-emptive strikes do not necessarily ready us for living. I hope, however, that as new challenges emerge over the next year, our collective preparedness will help us to deal with the issues as they confront us, point blank.

Sheila P. Henriksen
Chair
Ontario Board of Parole

MISSION STATEMENT OF THE ONTARIO BOARD OF PAROLE

The Ontario Board of Parole is an integral part of the Canadian criminal justice system. It is responsible for the supervised conditional release of adult offenders sentenced to Ontario provincial correctional institutions. The community is represented on the Board and shares responsibility for making independent, fair and objective decisions within legislated criteria. The Board contributes to public safety by assessing risk, and by providing offenders with hope and the opportunity of becoming responsible members of society.

ORGANIZATIONAL CHART
MARCH 31, 1989



5 Management Staff
5 Vice-Chairmen
11 Full-Time Members
105 Community Part-Time Members
5 Regional Parole Admin. Assistants
24 Support Staff

TOTAL 155

OVERVIEW OF THE BOARD

Mandate

In Ontario, release of offenders from incarceration, other than by normal expiration of sentence, is the responsibility of the Ontario Board of Parole. The Board has the authority provided by the federal *Parole Act* and the *Ministry of Correctional Services Act* and Regulations to consider for conditional release, under supervision, adult offenders who are serving sentences of less than two years in provincial institutions.

The primary purpose of parole is to facilitate the reintegration of offenders into the community with minimum risk to society. The Board is required to stipulate the conditions for release and parole may be revoked for non-compliance with the conditions.

Parole Criteria

The Ontario Board of Parole operates within legislated criteria outlined in the federal *Parole Act* which specifies that the Board may grant parole if it considers that:

(i) the inmate has derived maximum benefit from imprisonment;
(ii) the reform and rehabilitation of the inmate will be aided by parole;
(iii) the release of the inmate on parole would not constitute an undue risk to society.

Eligibility

Offenders are eligible for conditional release upon serving one-third of their sentence and those serving sentences of six months or more are automatically scheduled for a personal hearing before the Board. Offenders serving less than six months must apply in writing for parole consideration.

Hearing Process

The Board conducts hearings throughout the province at provincial correctional institutions located in each of its five regions. A quorum of three members, usually composed of one full-time and two community part-time members, reviews all available information on each case, interviews the offender and makes the decision to grant or deny parole, or to defer the decision to a later date. In all cases, the Board must provide the reasons for the decision orally and in writing to the offender.

CORRECTIONAL INSTITUTIONS UNDER BOARD REGIONS

The Ontario Board of Parole is divided into five geographical regions which serve the Ministry's 46 adult correctional institutions. In-person parole hearings are held throughout the year within the institutions.

NORTHERN REGION Royal Ins. Tower, #502 128 Larch Street Sudbury, Ontario P3E 5J8	Fort Frances Jail Haileybury Jail Kenora Jail Monteith Jail Monteith CC* North Bay Jail	Parry Sound Jail Sault Ste. Marie Jail Sudbury Jail Thunder Bay Jail Thunder Bay CC*
WEST-CENTRAL REGION County Court Plaza Suite #5, 35 Crawford Crescent, D Block General Delivery Campbellville, Ontario L0P 1B0	Hamilton-Wentworth DC** Maplehurst CC* Niagara DC**	Ontario Correctional Institute Vanier Centre for Women
CENTRAL REGION 2195 Yonge Street, #204 Toronto, Ontario M4S 2B1	Barrie Jail Metro Toronto East DC** Metro Toronto West DC**	Mimico CC* Toronto Jail
EASTERN REGION 1055 Princess Street, #307 Kingston, Ontario K7L 1H3	Brockville Jail Cobourg Jail Cornwall Jail Lindsay Jail L'Orignal Jail Millbrook CC* Ottawa-Carleton Jail	Pembroke Jail Perth Jail Peterborough Jail Quinte DC** Rideau Correctional and Treatment Centre Whitby Jail
WESTERN REGION 785 York Road P.O. Box 1716 Guelph, Ontario N1H 6Z9	Brantford Jail Burtch CC* Chatham Jail Elgin-Middlesex DC** Guelph CC* Owen Sound Jail	Sarnia Jail Stratford Jail Walkerton Jail Waterloo DC** Wellington DC** Windsor Jail

* Correctional Centre
** Detention Centre

MAJOR ACCOMPLISHMENTS AND NEW INITIATIVES

During 1988-89, the Board set about the task of meeting its goals through the development of various programs and activities highlighted below.

Goal 1:

To provide a quality parole decision-making service through fair, equitable and standard practices.

Directive System

A Directive System was established in order to effectively communicate new and revised policies to Board members and staff. The directives developed this year address practices and procedures relevant to the parole hearing process, and are critical to the standardization of parole decision-making throughout the province. The new and revised directives will be incorporated into a new Policy and Procedures Manual.

Video in French, Cree and Ojibway

In order to provide offenders with equal access to parole consideration, the Board re-produced an eight-minute video entitled, "Preparing Yourself for Parole" in French, Cree and Ojibway. The video was produced last year in English out of the recognition that so many of the clients served by the Board are either functionally illiterate or reluctant to read. Copies of the video were circulated to all institutions with native and French-speaking offenders.

Goal 2:

To promote and ensure the sharing and provision of quality information within the criminal justice community as a means of contributing to the safety and protection of the public.

Memorandum of Understanding and Administrative Agreement

The signing of a revised Memorandum of Understanding and Administrative Agreement by the Minister, the Deputy Minister and the Chair of the Board marked the beginning of a new age in working relationships between the two organizations. The Agreement clearly articulates mutually supportive responsibilities designed to lead to a more efficiently operating parole process.

Review of the role of the Institution Liaison Officer

A joint Ministry-Board working group examined the role of the Institution Liaison Officer, a key person in the parole process who relays information to the Board for purposes of decision-making and acts as a contact person between the Board and the Ministry's community services and programs. A final report including recommendations was submitted to the Chair and to the Assistant Deputy Minister, Operations by the end of the year.

Goal 3:

To clarify the role of the Board as an agency of the government with the legislated authority for the conditional release of offenders to the community.

Mission Statement, Values and Principles

The corporate direction of the Board into the next century was set with Executive Committee approval of the Board's newly developed Mission Statement, Values and Principles. The document firmly fixes the Board as an agency having exclusive jurisdiction over conditional release of adult offenders serving provincial sentences in Ontario, and is intended to act as a guide to staff and members, as well as a reference source to members of the Ontario public.

Recognition Program

A Recognition Program for all staff and members of the Board was launched during 1988-89. The program consists of a commemorative identity pin, a certificate of service for those leaving the Board, and an achievement award for specially selected staff and members who have rendered an outstanding contribution to the Board. The program is designed to promote excellence amongst employees and confirm the value of the Board's human resources in all of its undertakings.

Goal 4:

To promote the Board's accountability to the public through improved performance planning, review processes and monitoring of parole supervision.

Management Control System and CRISP

Two computer programs were developed and implemented in order to automate the collection and analysis of parole decision statistics. The Management Control System is used to produce monthly regional reports on institution and case review decisions, and has also automated the financial management of the Board. The Case Record Information Statistical Project (CRISP) was designed to handle special case information such as short-term sentence applications and requests for early consideration for parole. Both programs will assist in monitoring case decisions and will provide useful information in program evaluation.

Five-Year Corporate Plan

A Five-Year Corporate Plan for the Board was developed through to 1993-94. It underscores the need for:

- increased technological capability
- increased training and development of staff and members
- improved articulation of public access to Board information
- increased accountability to the public through information-sharing amongst players in the criminal justice system

The five-year plan is expected to facilitate the yearly operational planning process of the Board.

Goal 5:

Pamphlet for Community Part-Time Members

To promote and enhance the participation of the community in the parole process.

The Board's community part-time members comprise two-thirds of each quorum at every parole hearing, and represent valuable community input into the parole decision-making process. A pamphlet, *"Community Part-Time Members"*, was prepared and distributed this year for the information of both current and prospective members from the community.

HUMAN RESOURCES

During 1988-89, 25 members left the services of the Board, including 22 community part-time members, two full-time members, and one regional vice-chairman. That year, 26 members were newly appointed, including 24 community part-time members, one full-time member, and one regional vice-chairman.

The profile of staff and Board members is presented below, categorized by the various designated target groups under the Ontario Government's employment equity program. In keeping with this program, the Board continues to seek representation of Ontario's population amongst its staff and members.

PROFILE
March 31, 1989

	TOTAL	FEMALE	RACIAL MINORITY	FRANCOPHONES	ABORIGINALS	PERSONS WITH DISABILITIES
MANAGEMENT STAFF IN CHAIR'S OFFICE	5	4	3	0	0	0
VICE-CHAIRMEN	5	1	0	1	0	0
FULL-TIME MEMBERS	11	3	0	0	1	1
COMMUNITY PART-TIME MEMBERS	105	51	7	18	6	0
REGIONAL PAROLE ADMIN. ASSISTANTS	5	4	0	0	0	0
SUPPORT STAFF	24	23	4	6	0	0
TOTAL	155	86	14	25	7	1

STAFF TRAINING AND DEVELOPMENT

Provincial Workshops

Three major staff training events occurred during 1988-89. A three-day Basic Training Program for newly appointed Board members was held in October. The participants were trained in the rudiments of case preparation and parole hearing procedures. In January, a two-day workshop was conducted for Board members by an external consultant concerning the skills and techniques of interviewing. Board members who chair hearings participated in a workshop on decision-writing held in March and conducted by the staff training co-ordinator for the National Parole Board.

Regional Activities

Across the province in various regions, refresher courses were held in case preparation, decision-writing and consistency in decision-making. Special topic seminars were conducted on "Theories of Punishment", "Prevention and Intervention" and "Working with the Media". Tours of correctional institutions, community resource centres and parole offices were organized for Board members within several of the regions. Human rights awareness training, inter-personal skills development, French language training, and training to conform to legislation regarding the Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS) were also emphasized regionally during 1988-89.

COMMUNITY OUTREACH PROGRAM

Public Speaking

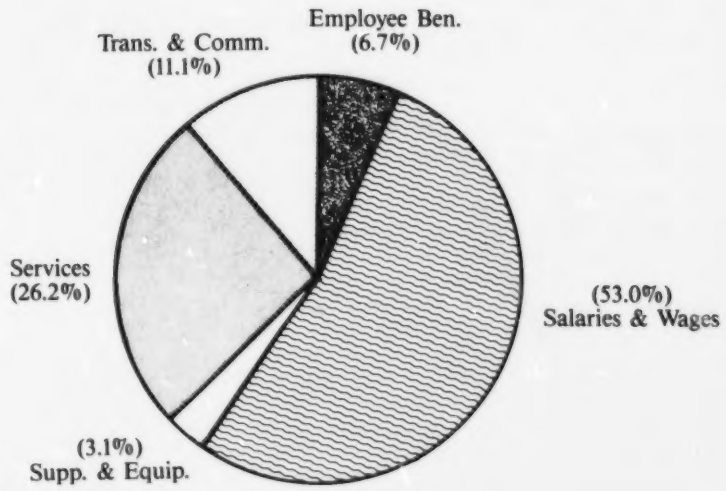
In each of the five regions of the Board, a Public Education Committee actively responds to invitations to speak about parole in Ontario to schools, service clubs, volunteer agencies and to other workers in the criminal justice system. The year under review was no exception with a total of 117 presentations made to various audiences by both full-time and part-time members during 1988-89.

Board Conference

The annual Board conference held in January included the widespread participation of community part-time members, as well as full-time members, and provided the opportunity to participants to attend workshops and seminars devoted to parole and other criminal justice issues.

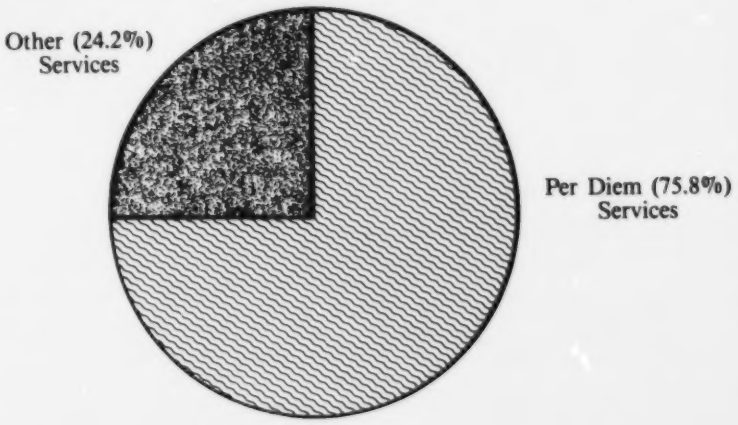
FISCAL SUMMARY

Total Actual Expenditures



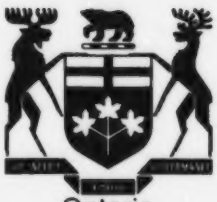
The total actual expenditures for the Board in 1988-89 were $3,724,805.24. The largest expenditure was $1,972,410.31 which occurred under the Salaries and Wages category, followed by $974,089.95 under Services, $414,376.87 under Transportation and Communications, $250,202.35 under Employee Benefits and $113,725.76 under Supplies and Equipment.

Service Expenditures



When Service expenditures are separated out, per diem costs for community part-time member services totalled $738,280.00, with the remaining $235,809.95 for other services. These services included photocopying and printing, translation, staff and member training, conferences, etc.

WORKLOAD AND DECISIONS STATISTICS 1988 - 1989



This section of the report provides statistics on parole hearings, case reviews, parole decisions and outcomes of decisions for the 1988-89 fiscal year. The information is presented and observations made without attempting to provide interpretations or analysis of any possible trends. The Board may be contacted directly for more detailed statistical information and analysis.

When regional breakdowns are provided, regional names are noted as follows:

Central (C)
West-Central (W-C)
Eastern (E)
Western (W)
Northern (N)

The notation "% Chg." refers to the percentage increase (+) or decrease (−) in the figures from 1987-88.

TABLE 1
Decision Workload by Region for 1988 - 89

	C		W-C		E		W		N		TOTAL	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Quorum	2866	(69.6)	2062	(67.1)	2151	(58.5)	2735	(53.7)	734	(69.4)	10548	(62.0)
Admin.	1254	(30.4)	1011	(32.9)	1525	(41.5)	2361	(46.3)	323	(30.6)	6474	(38.0)
Total	4120	(100.0)	3073	(100.0)	3676	(100.0)	5096	(100.0)	1057	(100.0)	17022	(100.0)

In Table 1, the total number of decisions reached by the Board are presented for both quorum and administrative decisions. Quorum decisions include those reached in hearings held at the institutions and those reached during case review meetings held in the regional Board offices. Quorum decisions are always arrived at by three Board members - usually a full-time member and two community part-time members. Administrative decisions include approval of changes in residence or employment, the issuing of cautions and warrants, etc. These decisions are handled by either the regional vice-chairman or full-time member at the regional offices.

It is clear from Table 1 that the majority of the decision workload of the Board comes from quorum decisions (62.0%) in comparison to administrative decisions (38.0%). It is interesting to note that there are regional differences in terms of the relative proportions of these two categories of decisions. For example, administrative decisions represent 30.4 percent of the total decision workload for Central Region, but as high as 46.3 percent in Western Region.

TABLE 2
Decision Workload: A Three-Year Comparison

	Quorum		Admin.		Total	
	#	%	#	%	#	%
1988-89	10548	(62.0)	6474	(38.0)	17022	(100.0)
1987-88	10821	(73.1)	3990	(26.9)	14811	(100.0)
1986-87	10848	(82.6)	2280	(17.4)	13128	(100.0)

In Table 2, the total number of decisions is presented for the last three years. Interestingly enough, the proportion of the total decision workload that administrative decisions represent has increased over the three-year period from 17.4 percent in 1986-87 to 38.0 percent in 1988-89. Furthermore, while quorum decisions in 1988-89 are down by 2.8 percent from 1986-87, the total number of decisions reflecting decision workload of the Board is up by close to 30 percent.

TABLE 3
Number of Institutional Hearings by Region and Sentence Length for 1988 - 89

	C	W-C	E	W	N	TOTAL # %	% Chg.
< 6 mths	770	281	447	485	162	2145 (23.8)	+0.5
≥ 6 mths	1656	1434	1442	1924	419	6875 (76.2)	−2.5
Total # %	2426 (26.9)	1715 (19.0)	1889 (21.0)	2409 (26.7)	581 (6.4)	9020 (100.0)	−1.8
% Chg.	+0.2	+3.4	+1.6	−0.8	−28.8		

In Table 3, the number of institutional hearings held in each of the five regions is presented for sentences of less than six months and for those of six months or more. While offenders with sentences of six months or more are automatically considered for parole by the Board, offenders with sentences of less than six months must apply for consideration. Institutional hearings are in-person interviews conducted by the Board to determine suitability of the offender for release on parole. Together with case reviews, they result in the quorum decision figures presented in Tables 1 and 2.

As Table 3 indicates, a total of 9,020 institutional hearings was held across the province during 1988-89. This represents close to a 2 percent decrease from the number of hearings held last year. In total, short-term sentence cases represented approximately 25 percent of the parole cases heard, with the largest proportion observed in Central Region with close to 32 percent.

TABLE 4
Number of Case Reviews by Region and Sentence Length for 1988 - 89

	C	W-C	E	W	N	TOTAL # %	% Chg.
< 6 mths	69	12	19	21	15	136 (8.9)	−10.5
≥ 6 mths	371	335	243	305	138	1392 (91.1)	−6.3
Total # %	440 (28.8)	347 (22.7)	262 (17.2)	326 (21.3)	153 (10.0)	1528 (100.0)	−6.7
% Chg.	−11.7	+4.8	−11.8	−0.9	−16.4		

In Table 4, figures are presented for the number of case reviews held across the province. A quorum of three Board members makes decisions at a case review, similar to an institutional hearing. Unlike institutional hearings, case reviews are conducted in the regional office in the absence of the offender. A case review deals with such issues as a request for a further hearing, follow up on deferred decisions, a request for early consideration of parole, rescinding of a parole granted decision and variations in conditions of parole which has already been granted. Together with institutional hearings, they result in the quorum decision figures presented in Tables 1 and 2.

A total of 1,528 case reviews was conducted during 1988 - 89, representing close to a 7 percent drop in the number conducted last year. It is significant that the largest decrease in case reviews from last year is observed in the short-term sentence cases which were down about 11 percent from the previous year.

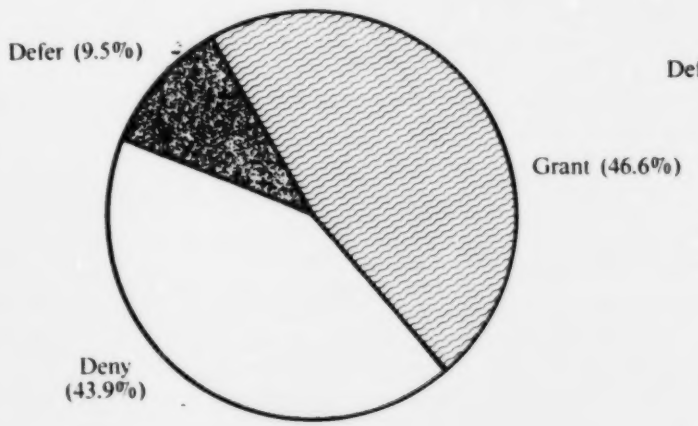
TABLE 5
Number of Decisions Taken at Initial and Review Hearings by Region for 1988 - 89

		C	W-C	E	W	N	TOTAL	% Chg.
Grant	#	977	794	745	879	200	3595	−9.1
	%						(49.6)	
Deny	#	617	624	655	907	273	3076	+8.2
	%						(42.4)	
Defer	#	190	161	65	118	50	584	−32.4
	%						(8.0)	
Total	#	1784	1579	1465	1904	523	7255	−5.7
	%	(24.6)	(21.8)	(20.2)	(26.2)	(7.2)	(100.0)	

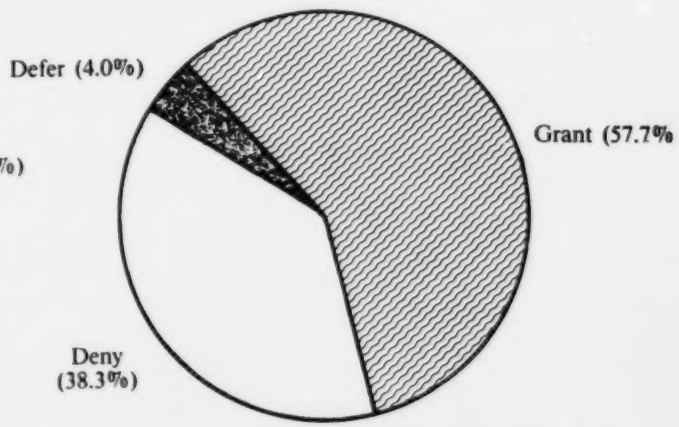
The number of decisions reached at initial and review hearings during 1988-89 is presented in Table 5. By legislation, the Board is authorized to arrive at one of three decisions in quorum - to grant, to deny or to defer the decision until such time as additional information is present to proceed further. It is worth noting that while the total number of decisions reached is down from last year by 5.7 percent to a total of 7,255, the number of parole denied decisions has actually increased by 8.2 percent to 3,076. Decisions to defer a parole decision have witnessed a substantial decrease of 32.4 percent from 1987-88. On the whole, the Board granted parole more often that it denied parole (i.e., 3,595 vs. 3,076).

FIGURE 1
Parole Decisions

Long-Term Sentenced Inmates



Short-Term Sentenced Inmates



Decision statistics from Table 5 have been broken down into short-term and long-term sentence cases in Figure 1.

It is worth noting that parole decisions were deferred relatively more often in the case of inmates serving long-term sentences (9.5 percent vs. 4.0 percent), and the decision to grant parole was relatively more frequent in the case of inmates serving short-term sentences (57.7 percent vs. 46.6 percent).

TABLE 6
Number of Releases on Parole by Outcome for 1988 - 89
Comparisons made with 1986 - 87 and 1987 - 88

	Successful Completions		Revocations		TOTAL	
	#	%	#	%	#	%
1988 - 89	2835	(81.6)	639	(18.4)	3474	(100.0)
1987 - 88	3105	(83.5)	613	(16.5)	3718	(100.0)
1986 - 87	2973	(83.7)	579	(16.3)	3552	(100.0)
% Chg. (from 87 - 88)	−8.7		+4.2		−6.6	
% Chg. (from 86 - 87)	−4.6		+10.4		−2.2	

In Table 6, provincial totals are presented for the number of releases on parole during the last three fiscal years. Note that the total number of parole releases for 1988-89 of 3,474 is less than the total number of parole granted decisions of 3,595 owing to the number of parole granted decisions which are rescinded prior to release, for one reason or another.

The total number of offenders released on parole decreased from last year by 6.6 percent, as did the successful completion portion by 8.7 percent. The number of cases in which parole was revoked increased somewhat from 613 in 1987-88 to 639 in 1988-89. The 639 or 18.4 percent revocation figure includes 16.3 percent revoked as a result of violations of parole conditions, and a remaining 2.1 percent revoked as a result of further convictions, charges and revocations at the request of the inmate.

Additional copies of this report or more information about the Ontario Board of Parole may be obtained by contacting:

The Ontario Board of Parole
Office of the Chair
2195 Yonge Street
Suite 201
Toronto, Ontario
M4S 2B1
(416) 963-0368

Ontario

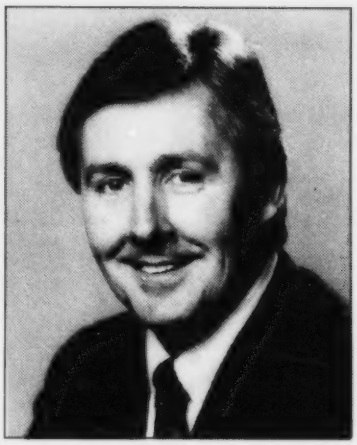
Commission ontarienne des libérations conditionelles

RAPPORT ANNUEL
1989

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires du présent rapport ou avoir des renseignements plus complets sur la Commission ontarienne des libérations conditionnelles, s'adresser à :

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles
Bureau de la présidence
2195, rue Yonge
Bureau 201
Toronto (Ontario)
M4S 2B1
(416) 963-0368

ISSN 0847-1746



Le Lieutenant-gouverneur
de la province de l'Ontario

Monsieur le Lieutenant-gouverneur,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles pour l'exercice se terminant le 31 mars 1989.

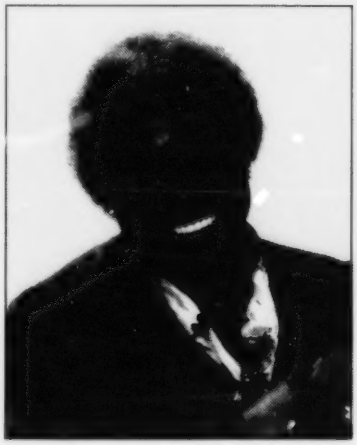
J'espère que les membres de l'Assemblée législative et vous-même trouverez ce rapport intéressant et instructif.

Veuillez agréer, Votre Honneur, l'assurance de mes sentiments respecteux.

Le ministre,

Richard Patten.

Richard Patten



Monsieur Richard Patten
Ministre

Monsieur le Ministre,

J'ai le privilège de soumettre à votre approbation le rapport annuel de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles pour l'exercice 1988-1989.

Ce rapport met en lumière les principales initiatives entreprises par la Commission qui est responsable de la libération conditionnelle sous supervision des détenus adultes condamnés à une peine de moins de deux ans dans un établissement provincial.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.

La présidente,

Sheila P. Henriksen
Commission ontarienne des
libérations conditionnelles

TABLE DES MATIÈRES

Commissaires de la Commission 1

Message de la présidente 2

Énoncé de Mission 3

Organigramme 4

Vue d'ensemble de la Commission 5

Établissements correctionnels par rapport aux régions de la Commission 6

Principales réalisations et nouvelles initiatives 7

Ressources humaines 10

Formation et perfectionnement du personnel 11

Programme d'information de la communauté 11

Sommaire de l'exercice financier 12

Statistiques — charge de travail, décisions 13

COMMISSAIRES DE LA COMMISSION AU 31 MARS 1989

PRÉSIDENTE

HENRIKSEN, Sheila P.

VICE-PRÉSIDENT EXÉCUTIF

SANDHU, Ken S.

CONSEILLER JURIDIQUE

CHITRA, Murray W.

VICE-PRÉSIDENTS RÉGIONAUX

BLAIS, Genevieve M.M.
McFARLANE, George G.
PETERS, Walter E.
SPRIGGS, John Evan
TAYLOR, William J.

COMMISSAIRES À PLEIN TEMPS

BUNTON, James W.
CALVERT, Karen H.
FARAGHER, James N.
FRASER, John Edward
KAKEGAMIC, Charles
MURPHY, Dennis M.
MURRAY, Ann E.
SMITH, David K.
WELTMAN, Rhoda
WHITE, Leo V.
WHITELEY, James F.

COMMISSAIRES À TEMPS PARTIEL REPRÉSENTANT LA COMMUNAUTÉ

ADDISON, Nancy Anne
ANDREW, Robert Ross
ASSEFF, Christo
BAY, Ziva
BEAUMIER, Colleen
BEECHIE, Joseph Austen
BENNETT, Joseph Thomas
BIGWIN, Alton E.
BRACEY, Mary G.
BURROWS, George
CARR, Alexandra
CHEVRIER, Denise C.
CHEVRIER, Gaston Arthur
CHISEL, Kathryn Jo Anne
CORKERY, Edwin Patrick
COSTIGAN, Patricia
CRETE, Joseph Roger
CUNNINGHAM, Valerie Anne
DABOUS, Shelagh M.
daCOSTA, Stuart Joseph
DE DIANA, Richard C.
EBENEZER, Sumitra
EBERLEE, Altamae
FERGUSON, Ross McMillan
FILION, Gabrielle
FRIC, Ruth
GADSEN, Wendy
GIBBS, Elsie Lorraine
GRIFFITHS, Edmund Roy M.
GUIN, Subir
GROULX, Romuald
HAMMOND, Russell A.
HARDY, Helen McArthur
HEATH, Harold M.
HILLYER, Janet Frances
HOPKINS, Jill
HOSSACK, Shirley Anne Margaret
HOULE, William R.
INCH, James T.
JACKSON, John Henry
JASKULA, Henry B.
JOHNSON, William Ormond
KANE, Bernard J.
KEIRE, Elaine Marie
KENNEDY, Laura
LAPRES, Arthur Egbert
MacDONALD, Frank Thomas
McGUIRE, Cornelius S.
McTAGGART, Gordon A.
MACDONNELL, G. Michael
MANDAMIN, Josephine
MANNING, Nancy Jane Fort
MARTEL, Marguerite
MARTEL, Robert Henry
MARTIN, Ruth E.
MELEG, Milan S.
MERCURY, James Albert
MOCLAIR, John Christopher
MOORE, William Ernest
NEWMAN, Stanley David
O'GORMAN, Raymond Bernard
OLIVERIO, Ernie Anthony
PAPADOPOULOS, Vera
PENDERGAST, Thomas C.
PETROFF, Katherine
POSNO, Pat Ellen
RACINE, Jean-Louis
RAYNER, Phyllis Marie
RENAUD, Abel E.
REYNOLDS, Hugh
RICHARDSON, John Fremont
ROBIDOUX, Louise Anne
ROBSON, Mary V.
RONALD, Patricia
ROWE, Jane
SANDERSON, Myrla M.
SHANFELD, Leon Jerone
SHARMA-HENDERSON, Sumitra Devi
SHELLEY, Mary Alice
SINCLAIR, Robert Malcolm
SLY, Douglas M. (Rev.)
SMITH, Claude H.M.
SNYDER, Elizabeth Ann
SULLIVAN, Kathleen M.
TAYLOR, Louis Franklin
TAYLOR, Robert Bruce
TIMBERS, Francis Raeleen
TOPO, Dan Timothy
TRUDEAU, Joan Agnes
TURNER, Josephine A.
TURNER-INGRAM, Norma
VANEVERY, Alton C.
VENNE, Richard Joseph
VLIETSTRA, Roberta I.
WALLACE, Ivan Bruce
WALSH, Joseph P.
WARDMAN, Myrtle
WILDE, Robin Ruth
WILKINSON, Beverly J.
WILSON, Calna-Jo
WILSON, Wilbert L.B.
YUKICH, Kathaleen A.
ZIMOLA, Diane
ZUCCALA, Donald Francis
ZURCHER, Ruth

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

*"Nous ne pouvons pas suspendre le cours de notre vie et le reprendre quand cela nous chante. La vie a un caractère coercitif qui en fait un état d'urgence perpétuel où les décisions doivent être prises "sur-le-champ" sans remise possible à plus tard. La vie nous prend à la gorge.**

Jose Ortega y Gasset, The Mission of the University, *1944.*

**Traduction libre*

Comme les êtres humains, un organisme doit se mettre en état de faire face aux exigences du milieu dans lequel il évolue. L'observation de Ortega y Gasset a été écrite en référence à la mission de l'université, mais elle énonce des vérités indéniables sur les défis auxquels sont confrontés les organismes de libération conditionnelle en service aujourd'hui au Canada. Je crois que la Commission ontarienne des libérations conditionnelles a, au cours de ce dernier exercice 1988-1989, répondu à ces défis avec détermination et sérieux, parfaitement consciente de l'obligation où elle se trouve de se prononcer "sur-le-champ".

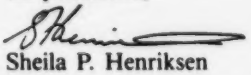
Je suis fière de déclarer qu'au cours de l'année dernière, une scanographie de l'environnement effectuée par la Commission a abouti à l'introduction de plusieurs initiatives. Parmi ces initiatives, citons entre autres la formulation d'un énoncé de mission et d'un ensemble de valeurs et de principes. Cet énoncé de mission a pour but d'orienter le champs d'action, les lignes de conduite et les prises de décision de la Commission à tous les niveaux. Elle représente une initiative importante permettant à la Commission de concentrer ses efforts, d'avoir une perspective sur l'avenir et de paver la voie menant au vingt et unième siècle.

La nouvelle version du protocole d'entente et de l'accord administratif qu'ont signé respectivement le ministre, le sous-ministre et moi-même, représente une initiative majeure. Ces documents exposent les obligations de la Commission et du ministère des Services correctionnels, et les relations qui existent entre ces deux organes sur le plan du fonctionnement. Ils renforcent l'esprit de coopération qui est d'une importance essentielle pour l'administration efficace des services correctionnels et des services de libérations conditionnelles en Ontario.

L'année dernière a également vu la création d'un programme de récompenses honorifiques destiné aux membres du personnel et visant à développer un sens de fierté parmi les commissaires de la Commission. Une épingle d'identité commémorative a été remise à tous les commissaires et membres du personnel. Comme marque de distinction, une plaque et une citation ont été décernées aux premiers membres inscrits au palmarès des réalisations exceptionnelles lors du congrès annuel de la Commission qui s'est déroulé en janvier. Ce programme manifeste ma conviction que les commissaires et les membres du personnel de la Commission en sont vraiment les ressources les plus estimables.

Une planification solide et des mesures préventives de circonstance ne nous préparent pas nécessairement à vivre. J'espère, toutefois, que l'année prochaine, nous étant préparés collectivement, nous serons à même de faire face aux problèmes quand nous y serons confrontés, quand ils nous prendront à la gorge.

La présidente,

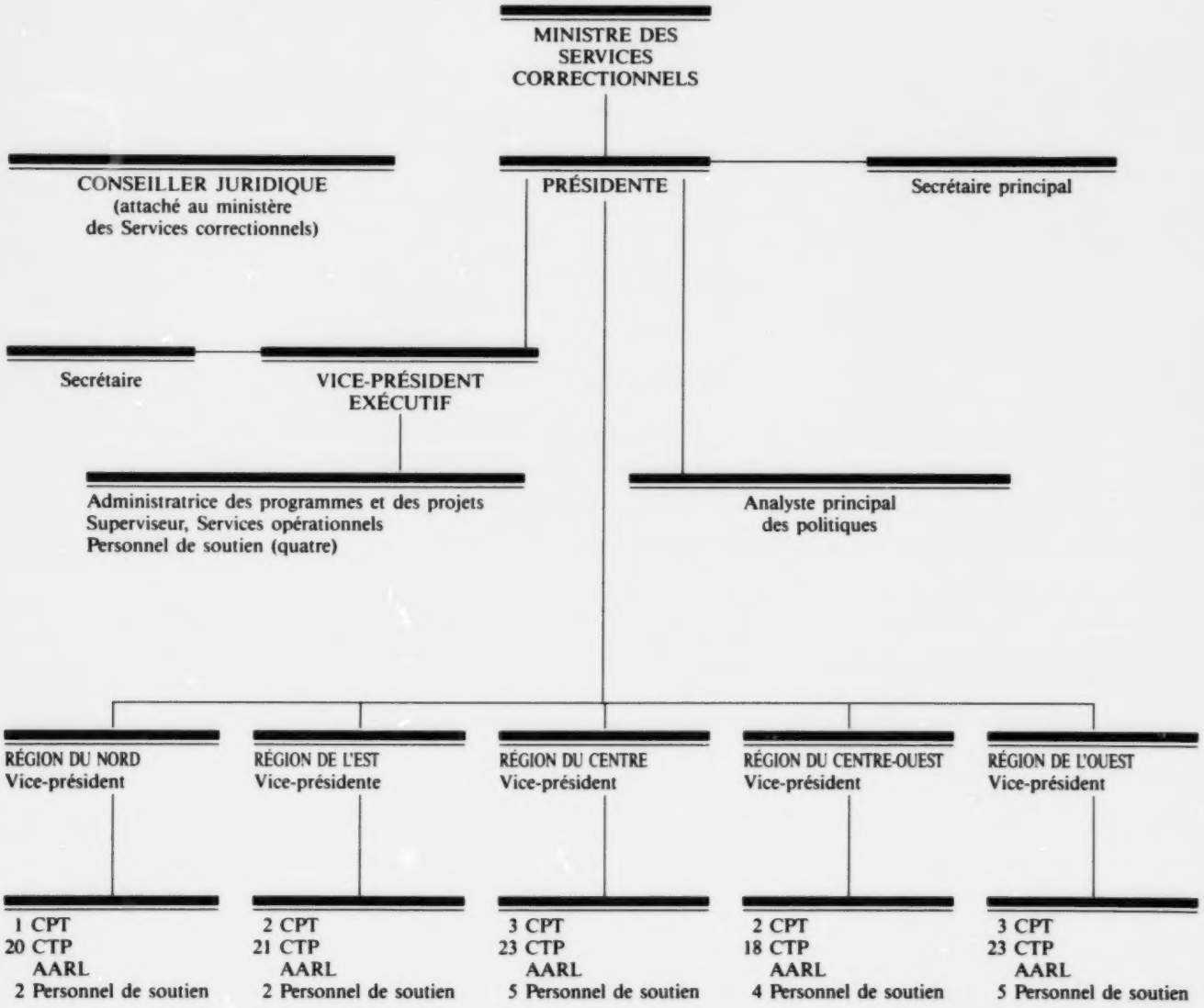


Sheila P. Henriksen

ÉNONCÉ DE MISSION DE LA COMMISSION ONTARIENNE DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles fait partie intégrante de l'appareil Canadien de justice criminelle. Elle est chargée de la libération conditionnelle et supervisée de contrevenants adultes qui purgent des peines d'emprisonnement dans les établissements correctionnels de la province de l'Ontario. La communauté, qui est représentée à la Commission, partage avec elle la responsabilité de rendre des décisions de manière indépendante, juste et objective dans les limites imposées par la loi. La Commission contribue à la sécurité du public en évaluant les risques de la libération et en donnant aux contrevenants l'espoir et la possibilité de devenir des membres responsables de la société.

ORGANIGRAMME
31 MARS 1989



5	Personnel de direction
5	Vice-présidents
11	Commissaires à plein temps (CPT)
105	Commissaires à temps partiel (CTP)
5	Adjoints administratifs régionaux des libérations conditionnelles (AARL)
24	Personnel de soutien
TOTAL 155	

VUE D'ENSEMBLE DE LA COMMISSION

Mandat

En Ontario, la mise en liberté des détenus avant l'expiration normale de leur peine, est l'affaire de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles. La *Loi fédérale sur la libération conditionnelle* et la *Loi sur le ministère des Services correctionnels,* ainsi que les règlements y afférents lui confèrent le pouvoir d'envisager la libération conditionnelle, sous supervision, des détenus adultes condamnés à une peine de moins de deux ans dans un établissement provincial.

La libération conditionnelle a pour premier objectif de faciliter la réinsertion sociale du détenu avec le moins de risque possible pour la société. La Commission est tenue de préciser les conditions de la libération et la libération conditionnelle peut être révoquée si ces conditions ne sont pas respectées.

Critères de la libération conditionnelle

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles fonctionne selon les critères régis par la *Loi fédérale sur la libération conditionnelle* selon lesquels la Commission peut accorder une libération conditionnelle si elle juge que :

(i) l'effet positif maximal de l'emprisonnement a été atteint pour le détenu;
(ii) la libération conditionnelle facilitera sa réinsertion sociale et sa réadaption;
(iii) sa mise en liberté ne constitue pas un risque trop grand pour la société.

Admissibilité

Les détenus sont admissibles à la libération conditionnelle après avoir purgé le tiers de leur peine. Ceux dont la peine est de six mois ou plus sont automatiquement convoqués à une audience devant la Commission pour une entrevue personnelle. Ceux dont la peine est inférieure à six mois doivent en faire la demande par écrit.

Processus de l'audience

La Commission siège dans les établissements correctionnels de la province situés dans chacune de ses cinq régions. Il faut un quorum de trois commissaires, comprenant ordinairement un commissaire à plein temps et deux commissaires à temps partiel, pour que ceux-ci puissent examiner chaque dossier au complet, entendre le détenu et décider d'accorder ou non la mise en liberté conditionnelle, ou de remettre la décision à une date ultérieure. Dans chaque cas, la Commission doit expliquer au détenu les motifs de sa décision verbalement et par écrit.

ÉTABLISSEMENTS CORRECTIONNELS PAR RAPPORT AUX RÉGIONS DE LA COMMISSION

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles est divisée géographiquement en cinq régions qui desservent les 46 établissements correctionnels pour adultes relevant de notre ministère. Des audiences sont tenues toute l'année dans ces établissements.

RÉGION DU NORD
Tour Royal Insurance
Bureau 502
128, rue Larch
Sudbury (Ontario)
P3E 5J8

Prison de Fort Frances
Prison de Haileybury
Prison de Kenora
Prison de Monteith
CC* de Monteith
Prison de North Bay
Prison de Parry Sound
Prison de Sault Ste. Marie
Prison de Sudbury
Prison de Thunder Bay
CC* de Thunder Bay

RÉGION CENTRE-OUEST
County Court Plaza
Bureau 5
35, Crawford Crescent, Édifice D
Livraisons générales
Campbellville (Ontario)
L0P 1B0

CD** de Hamilton-Wentworth
CC* de Maplehurst
CD** de Niagara
Institut correctionnel de l'Ontario
Centre Vanier pour les femmes

RÉGION DU CENTRE
2195, rue Yonge
Bureau 204
Toronto (Ontario)
M4S 2B1

Prison de Barrie
CD** de la Communauté urbaine de l'Est de Toronto
CD** de la Communauté urbaine de l'Ouest de Toronto
CC* Mimico
Prison de Toronto

RÉGION DE L'EST
1055, rue Princess
Bureau 307
Kingston (Ontario)
K7L 1H3

Prison de Brockville
Prison de Cobourg
Prison de Cornwall
Prison de Lindsay
Prison de L'Orignal
CC* de Millbrook
Prison d'Ottawa-Carleton
Prison de Pembroke
Prison de Perth
Prison de Peterborough
CD** Quinte
Centre correctionnel et de traitement de Rideau
Prison de Whitby

RÉGION OUEST
785, chemin York
C.P. 1716
Guelph (Ontario)
N1H 6Z9

Prison de Brantford
CC* de Burtch
Prison de Chatham
CD** d'Elgin-Middlesex
CC* de Guelph
Prison de Owen Sound
Prison de Sarnia
Prison de Stratford
Prison de Walkerton
CD** de Waterloo
CD** de Wellington
Prison de Windsor

---

* Centre correctionnel
** Centre de détention

PRINCIPALES RÉALISATIONS ET NOUVELLES INITIATIVES

Au cours de l'exercice 1988-1989, la Commission a entrepris d'atteindre ses objectifs en créant les divers programmes et activités exposés ci-après.

Objectif 1 :

Offrir un service de qualité en ce qui a trait aux décisions en vue de l'octroi de la libération conditionnelle au moyen de pratiques justes, équitables et normatives.

Système de directives

Un système de directives a été établi afin de communiquer efficacement aux commissaires de la Commission et aux membres du personnel les politiques nouvelles et révisées. Les directives élaborées cette année concernent les pratiques et procédures pertinentes au processus de mise en liberté conditionnelle, et examinent la normalisation dans toute la province du processus décisionnel ayant trait à la libération conditionnelle. Les directives nouvelles et révisées seront incorporées dans un nouveau manuel de politiques et procédures.

Film vidéo en français, cri et ojibway

Afin de permettre aux détenus d'être traités sur un pied d'égalité lors de l'examen de leur cas, la Commission a reproduit un film vidéo de huit minutes en français, cri et ojibway pour leur montrer comment se préparer au processus de mise en liberté conditionnelle. Le film vidéo a été réalisé en anglais l'année dernière pour tenir compte du fait qu'un très grand nombre des clients dont la Commission s'occupe sont fonctionnellement illettrés ou peu disposés à lire. Des copies du film vidéo ont été distribuées à tous les établissements où des détenus de langues française et où des autochtones sont incarcérés.

Objectif 2 :

Encourager et assurer l'échange d'informations et la prestation de services de renseignements sérieux au sein du milieu judiciaire de manière à contribuer à la sécurité et à la protection du public.

Protocole d'entente et de l'accord administratif

La signature d'une nouvelle version du protocole d'entente et de l'accord administratif par le ministre, le sous-ministre et la présidente de la Commission marque le début d'une nouvelle époque dans les relations de travail entre les deux organismes. L'entente énonce clairement des responsabilités de soutien réciproques visant à établir un processus de libération conditionnelle plus efficace.

Examen du rôle de l'agent(e) de liaison en établissement

Un groupe de travail mixte représentant le ministère et la Commission a étudié le rôle de l'agent(e) de liaison en établissement, personne clé dans le processus de libération conditionnelle qui transmet les renseignements à la Commission afin qu'elle puisse rendre ses décisions et qui agit comme personne ressource entre la Commission et les services et programmes communautaires du ministère. Un rapport final comprenant des recommandations a été soumis à la présidente et au sous-ministre adjoint (Opérations) à la fin de l'exercice.

Objectif 3 :

Clarifier le rôle de la Commission en tant qu'organisme gouvernemental auprès du corps législatif en ce qui a trait à la libération conditionnelle des détenus au sein de la communauté.

Énoncé de mission, valeurs et principes

L'orientation générale de la Commission a été déterminée, pour le siècle à venir, par l'Énoncé de mission, valeurs et principes de la Commission nouvellement mise au point et qui a reçu l'approbation du comité de direction. Ce document définit fermement la Commission comme un organisme ayant la compétence exclusive en matière de libération conditionnelle des détenus adultes purgeant leur peine dans un établissement provincial, et il est conçu pour servir de guide aux membres du personnel de la Commission et à ses commissaires, de même que de source de référence aux représentants du public ontarien.

Programme de récompenses honorifiques

Un Programme de récompenses honorifiques à l'intention de tous les membres du personnel et commissaires de la Commission a été lancé au cours de l'exercice 1988-1989. Ce programme consiste en une épingle d'identité commémorative, un certificat de service pour ceux qui se retirent de la Commission et une distinction remise aux membres du personnel et aux commissaires choisis en particulier pour la contribution exceptionnelle qu'ils ont apportée par leurs accomplissements à la Commission. Ce programme est conçu de manière à promouvoir l'excellence parmi les employés et confirmer l'importance des ressources humaines de la Commission dans toutes ses initiatives.

Objectif 4 :

Accroître la confiance du public en la Commission en améliorant la planification du rendement, les méthodes de révision et le contrôle de la supervision des libérations conditionnelles.

Système de contrôle de gestion et PISEC

Deux programmes informatiques ont été élaborés et mis en oeuvre afin d'automatiser la collecte et l'analyse de données statistiques relatives aux décisions rendues en matière de libération conditionnelle. Le système de contrôle de gestion est utilisé pour effectuer des rapports mensuels régionaux sur les décisions rendues en établissement et suite aux examens de cas, et a en outre permis d'automatiser la gestion financière de la Commission. Le projet d'information statistique sur l'enregistrement des cas (PISEC) a été conçu pour traiter l'information de cas spéciaux tels que les demandes de condamnations à court terme et les demandes d'examen anticipé de libération conditionnelle. Ces deux programmes aideront à contrôler les décisions rendues sur les cas traités et fourniront des renseignements utiles dans l'évaluation du programme.

Plan ministériel quinquennal

Un plan ministériel quinquennal a été établi pour la Commission et durera jusqu'en 1993-1994. Il souligne la nécessité pour la Commission

- d'augmenter les moyens technologiques
- d'intensifier la formation et le perfectionnement des membres du personnel et des commissaires
- d'améliorer les moyens d'accès du public aux renseignements qu'elle peut fournir
- de mieux faire face à ses responsabilités à l'égard du public en échangeant les informations avec les différents acteurs du système judiciaire.

Le plan quinquennal est censé faciliter le processus annuel de la planification du fonctionnement de la Commission.

Objectif 5 :

Dépliant pour les commissaires à temps partiel

Encourager et rehausser la participation de la communauté dans le processus de libération conditionnelle.

Les commissaires venant de la communauté engagés à temps partiel dans les travaux de la Commission constituent les deux-tiers du quorum de chaque audience de libération conditionnelle, et représentent une contribution importante de la communauté dans le processus décisionnel de la libération conditionnelle. Un dépliant intitulé, "Les commissaires à temps partiel", a été préparé et distribué cette année pour renseigner les commissaires actuels et éventuels représentant la communauté.

RESSOURCES HUMAINES

Au cours de l'exercice 1988-1989, 25 commissaires se sont retirés de la Commission, à savoir 22 commissaires à temps partiel, deux commissaires à plein temps, et un vice-président régional. Au cours du même exercice, 26 commissaires ont été nommés, soit 24 commissaires à temps partiel, un commissaire à plein temps, et un vice-président régional.

Le profil des membres du personnel et des commissaires est présenté ci-après, classé par catégories représentant les divers groupes-cibles désignés, conformément au programme du gouvernement de l'Ontario sur l'équité d'emploi. En accord avec ce programme, la Commission cherche toujours a avoir au nombre des membres de son personnel et de ses commissaires des représentants de la population ontarienne.

PROFIL DES RESSOURCES HUMAINES
31 mars 1989

	TOTAL	FEMMES	MINORITÉ RACIALE	FRANCOPHONES	AUTOCHTONES	PERS. HANDICAPÉES
PERSONNEL DE DIRECTION DU BUREAU DE LA PRÉSIDENCE	5	4	3	0	0	0
VICE-PRÉSIDENTS	5	1	0	1	0	0
COMMISSAIRES À PLEIN TEMPS	11	3	0	0	1	1
COMMISSAIRES À TEMPS PARTIEL	105	51	7	18	6	0
ADJOINTS ADMINISTRATIFS RÉGIONAUX DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES	5	4	0	0	0	0
PERSONNEL DE SOUTIEN	24	23	4	6	0	0
TOTAL	155	86	14	25	7	1

FORMATION ET PERFECTIONNEMENT DU PERSONNEL

Ateliers provinciaux

Trois activités principales relatives à la formation du personnel se sont déroulées au cours de l'exercice 1988-1989. Un programme de formation élémentaire de trois jours pour les nouveaux commissaires a eu lieu en octobre. Les participants ont reçus les notions élémentaires nécessaires à la préparation de cas et aux procédures d'audience de libération conditionnelle. En janvier, une experte-conseil a dirigé pour les commissaires de la Commission un atelier de deux jours portant sur les techniques de l'art d'interroger. Les commissaires qui président les audiences ont participé à un atelier sur l'art de rédiger une décision, tenu en mars sous la direction de la coordonnatrice de la formation du personnel de la Commission nationale des libérations conditionnelles.

Activités régionales

Dans diverses régions de la province, des cours de perfectionnement ont été donnés sur la préparation des cas, la rédaction des décisions et la cohérence dans la prise de décision. Des colloques sur des sujets particuliers ont été dirigés sur les théories de la sanction, la prévention et l'intervention et le travail avec les médias. La visite d'établissements correctionnels, de centres de ressources communautaires et de bureaux de libération conditionnelle a été organisée dans plusieurs régions pour les membres de la Commission. Au cours de l'exercice 1988-1989, l'accent a également été mis au niveau régional sur la formation relative à la sensibilisation aux droits de la personne, le perfectionnement de l'entregent, l'apprentissage de la langue française, et la formation pour se conformer à la loi relative au système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT).

PROGRAMME D'INFORMATON DE LA COMMUNAUTÉ

Présentations publiques

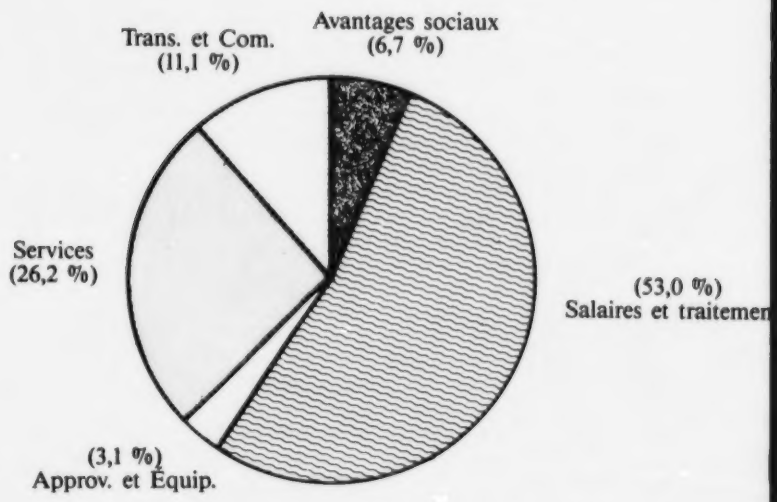
Dans chacune des cinq régions de la Commission, un comité d'enseignement public répond effectivement aux invitations de parler de la libération conditionnelle en Ontario aux écoles, aux clubs de service, aux organismes de bénévoles et aux autres membres du système judiciaire. L'exercice en révision n'est pas différent des autres puisqu'au cours de 1988-1989 les commissaires à plein temps et à temps partiel ont donné à des public variés un total de 117 présentations.

Congrès de la Commission

Le congrès annuel de la Commission qui a eu lieu en janvier a compté une large participation des commissaires à temps partiel, et des commissaires à plein temps, et a donné aux participants l'occasion d'assister à des ateliers et colloques consacrés à la libération conditionnelle et à d'autres questions d'ordre judiciaire.

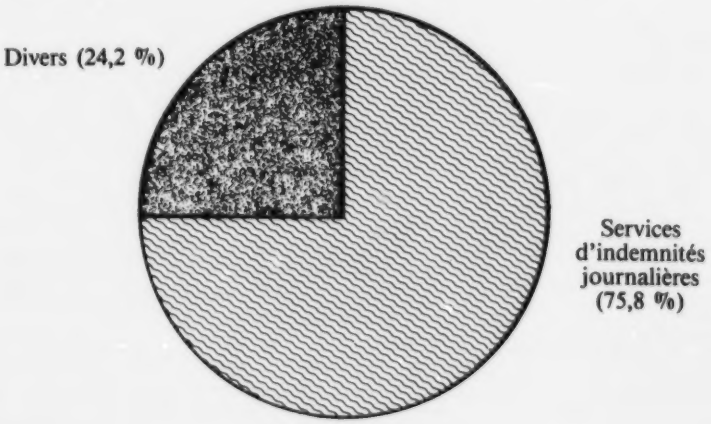
SOMMAIRES DES FINANCES

Total des dépenses réeles



Le montant total des dépenses réelles de la Commission en 1988-1989 s'élève à 3 724 805,24 $. La plus grande dépense, d'un montant de 1 972 410,31 $, figure au poste des salaires et traitements, suivie de 974 089,95 $ au poste des services, de 414 376,87 pour les transports et communications, de 250 202,35 $ pour les avantages sociaux et de 113 725,76 $ pour l'approvisionnement et l'équipement.

Dépenses en services



Lorsque l'on ventile les dépenses en services, le coût des indemnités journalières pour les services des commissaires à temps partiel s'élève au montant total de 738 280 $, la somme restante de 235 809,95 $ correspondant aux services divers. Ces services ont compris des services de photocopie, d'imprimerie, de traduction, la formation des membres du personnel et des commissaires, les conférences, etc.

STATISTIQUES — CHARGE DE TRAVAIL, DÉCISIONS POUR L'EXERCICE 1988 - 1989

Cette partie du rapport fournit des statistiques sur les audiences tenues en vue de l'octroi de libérations conditionnelles, les examens de cas, les décisions rendues et les résultats de ces décisions pendant l'exercice 1988-1989. Les renseignements sont présentés et les observations émises sans chercher à interpréter ou analyser les tendances possibles. Il suffit de communiquer avec la Commission pour obtenir de plus amples renseignements sur les données et analyses statistiques.

Dans la présentation des analyses régionales, les noms des régions figurent comme suit :

Centre (C)
Centre-Ouest (C-O)
Est (E)
Ouest (O)
Nord (N)

La note "Chang. %" se rapporte au pourcentage d'augmentation (+) ou de diminution (−) des chiffres de 1987-1988.

TABLEAU 1
Décisions — charge de travail par région pour 1988 - 1989

	C		C-O		E		O		N		TOTAL	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Quorum	2866	(69,6)	2062	(67,1)	2151	(58,5)	2735	(53,7)	734	(69,4)	10548	(62,0)
Admin.	1254	(30,4)	1011	(32,9)	1525	(41,5)	2361	(46,3)	323	(30,6)	6474	(38,0)
Total	4120	(100,0)	3073	(100,0)	3676	(100,0)	5096	(100,0)	1057	(100,0)	17022	(100,0)

Le tableau 1 présente toutes les décisions administratives de la Commission et les décisions de quorum. Ces dernières comprennent celles rendues lors des audiences tenues dans les établissements et celles rendues lors des réunions tenues dans les bureaux régionaux de la Commission pour examiner les cas. Le quorum doit toujours comprendre trois commissaires de la Commission — en général un commissaire à plein temps et deux commissaires à temps partiel. Les décisions administratives comprennent l'approbation des changements de résidence ou d'emploi, l'émission d'avertissements ou de mandats, etc. Ces décisions appartiennent soit au vice-président régional ou à un commissaire à plein temps d'un bureau régional.

D'après le tableau 1, il est clair que la charge de travail de la Commission en rapport aux décisions provient plutôt des décisions rendues par un quorum (62,0 %) que des décisions administratives (38,0 %). Il est intéressant de noter qu'il existe des différences régionales en termes de proportions relatives de ces deux catégories de décisions. Par exemple, les décisions administratives représentent 30,4 % de la charge totale de travail en rapport aux décisions pour la région du Centre, mais atteignent 46,3 % pour la région Ouest.

TABLEAU 2
Décisions — charge de travail : Comparaison sur trois exercices

	Quorum		Admin.		Total	
	#	%	#	%	#	%
1988-89	10548	(62,0)	6474	(38,0)	17022	(100,0)
1987-88	10821	(73,1)	3990	(26,9)	14811	(100,0)
1986-87	10848	(82,6)	2280	(17,4)	13128	(100,0)

Dans le tableau 2, le nombre total des décisions est présenté pour les trois derniers exercices. Il est intéressant de noter que la proportion de la charge totale de travail que représentent les décisions administratives s'est accrue au cours de ces trois exercices, passant de 17,4 % en 1986-1987 à 38 % en 1988-1989. Par ailleurs, même si le nombre de décisions rendues par un quorum en 1988-1989 a régressé de 2,8 % depuis 1986-1987, le nombre total de décisions représentant la charge de travail de la Commission a augmenté de près de 30 %.

TABLEAU 3
Nombre d'audiences en établissement par région et durée des peines en 1988 - 1989

	C	C-O	E	O	N	TOTAL #	%	Chang. %
< 6 mois	770	281	447	485	162	2145	(23,8)	+0,5
≥ 6 mois	1656	1434	1442	1924	419	6875	(76,2)	−2,5
Total #	2426	1715	1889	2409	581	9020		−1,8
%	(26,9)	(19,0)	(21,0)	(26,7)	(6,4)		(100,0)	
Chang. %	+0,2	+3,4	+1,6	−0,8	−28,8			

Le tableau 3 présente le nombre des audiences qui se sont déroulées dans un établissement de chacune des cinq régions ayant abouti à des condamnations inférieures à six mois et celui correspondant aux condamnations de six mois et au-delà. Les détenus devant purger une peine d'au moins six mois sont automatiquement admissibles à un examen de leur cas par la Commission en vue d'une libération conditionnelle, mais ceux dont la peine est inférieure à six mois doivent faire une demande par écrit. Les audiences tenues dans un établissement consistent d'entrevues que dirige la Commission pour déterminer l'aptitude du contrevenant à la libération conditionnelle. Ajoutées aux examens de cas, elles donnent les chiffres des décisions rendues par le quorum présentés dans les tableaux 1 et 2.

Comme l'indique le tableau 3, un total de 9 020 audiences en établissement a eu lieu dans toute la province au cours de l'exercice 1988-1989. Cela représente une diminution d'environ 2 % par rapport au nombre d'audiences tenues pendant le dernier exercice. Au total environ 25 % des cas de libération conditionnelle entendus concernaient des courtes peines, la proportion la plus forte ayant été observée dans la région du Centre, soit environ 32 %.

TABLEAU 4
Nombre d'examens de cas par région et durée des peines en 1988 - 1989

	C	C-O	E	O	N	TOTAL #	%	Chang. %
< 6 mois	69	12	19	21	15	136	(8,9)	−10,5
≥ 6 mois	371	335	243	305	138	1392	(91,1)	−6,3
Total #	440	347	262	326	153	1528		−6,7
%	(28,8)	(22,7)	(17,2)	(21,3)	(10,0)		(100,0)	
Chang. %	−11,7	+4,8	−11,8	−0,9	−16,4			

Dans le tableau 4, les chiffres correspondent au nombre d'examens de cas tenus dans toute la province. Un quorum de la Commission délibèrent et prennent une décision lors de l'examen des cas. Il en est de même pour les audiences en établissement. Contrairement aux audiences en établissement, les examens de cas se déroulent dans le bureau régional en l'absence du détenu. Les examens de cas traitent de questions telles que la demande d'une audience ultérieure, le suivi de décisions différées, la demande d'examen anticipé en vue d'une libération conditionnelle, la révocation de la décision d'accorder la libération conditionnelle et les modifications apportées aux conditions des libérations conditionnelles déjà accordées. Ajoutés aux audiences en établissement, ils donnent les chiffres des décisions (quorum) présentés dans les tableaux 1 et 2.

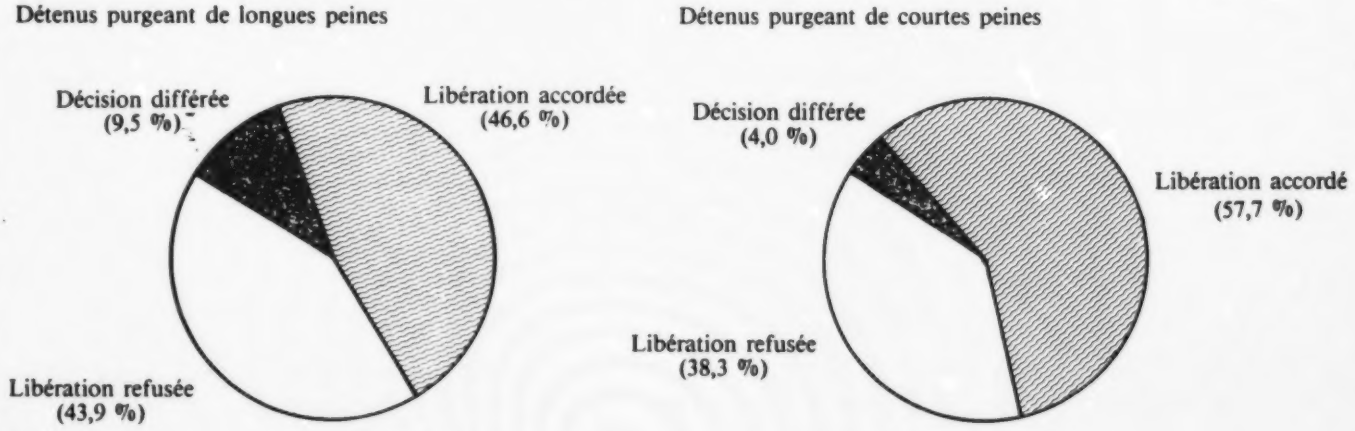
Un total de 1 528 examens de cas a eu lieu au cours de l'exercice 1988-1989, représentant une baisse d'environ 7 % par rapport au dernier exercice. Il est important de noter que c'est dans les examens de cas de condamnation à court terme que l'on observe la plus grande diminution du nombre d'examens, soit environ 11 % par rapport à l'exercice précédent.

TABLEAU 5
Nombre de décisions prises lors des audiences et des examen par région en 1988 - 89

	C	C-O	E	O	N	TOTAL	Chang. %
Libération accordée	977	794	745	879	200	3595 (49,6)	−9,1
Libération refusée	617	624	655	907	273	3076 (42,4)	+8,2
Décision différée	190	161	65	118	50	584 (8,0)	−32,4
Total	1784 (24,6)	1579 (21,8)	1465 (20,2)	1904 (26,2)	523 (7,2)	7255 (100,0)	−5,7

Le nombre de décisions prises pendant l'exercice 1988-1989 à la suite des audiences et des examens est présenté dans le tableau 5. Selon la loi, la Commission, une fois le quorum atteint, est autorisée à rendre l'une des trois décisions suivantes : accorder la libération conditionnelle, refuser la libération conditionnelle ou différer la décision jusqu'à ce que des renseignements complémentaires soient disponibles pour poursuivre. Il est intéressant de noter que le nombre total des décisions rendues a diminué de 5,7 % par rapport au dernier exercice, soit un pourcentage représentant un total de 7 255 décisions, mais que le nombre de décisions de refuser la libération conditionnelle a en fait augmenté de 8,2 %, pour atteindre 3 076 décisions. Le nombre de décisions de différer une décision de libération conditionnelle a diminué de 32,4 % par rapport à l'exercice 1987-1988, ce qui est considérable. Dans l'ensemble, la Commission a accordé plus de libérations conditionnelles qu'elle n'en a rejetées (soit : 3 595 en comparaison de 3 076).

FIGURE 1
Décisions relatives à l'octroi de la libération conditionnelle aux détenus purgeant de longues peines



Les données statistiques en rapport aux décisions présentées dans le tableau 5 ont été divisées dans la figure 1 en courtes et longues sentences.

Il est intéressant de noter que les décisions rendues à l'égard de la libération conditionnelle ont été différées relativement plus souvent lorsqu'il s'agissait de détenus purgeant une longue peine (9,5 % comparativement à 4 %), et que les décisions d'accorder une libération conditionnelle ont été relativement plus fréquentes lorsqu'il s'agissait de détenus purgeant une courte peine (57,7 % comparativement à 46,6 %).

TABLEAU 6
Aboutissement des libérations conditionnelles en 1988 - 1989
Comparaisons avec 1986 - 1987 et 1987 - 1988

	Menées à bonne fin		Révoquées		TOTAL	
	#	%	#	%	#	%
1988 - 1989	2835	(81,6)	639	(18,4)	3474	(100,0)
1987 - 1988	3105	(83,5)	613	(16,5)	3718	(100,0)
1986 - 1987	2973	(83,7)	579	(16,3)	3552	(100,0)
Chang. % (de 1987 à 1988)	−8,7		+4,2		−6,6	
Chang. % (de 1986 à 1987)	−4,6		+10,4		−2,2	

Dans le tableau 6, les totaux de la province correspondent au nombre de libérations conditionnelles accordées au cours des trois derniers exercices. Notons que le nombre total de libérations conditionnelles inscrit pour 1988-1989, soit 3 474, est inférieur au nombre total de décisions accordant la libération conditionnelle, soit 3 595, en raison du nombre de décisions d'octroi de libération conditionnelle révoquées avant la libération, pour un motif quelconque.

Le nombre total de détenus auxquels on a accordé une libération conditionnelle a baissé de 6,6 % par rapport au dernier exercice. Il en est de même de la proportion des libérations conditionnelles menées à bonne fin, qui a régressé de 8,7 %. Le nombre de cas où la libération conditionnelle a été révoquée a augmenté quelque peu; il est en effet passé de 613 en 1987-1988 à 639 en 1988-1989. Le chiffre représentant les 639 révocations, soit le pourcentage de 18,4 %, correspond aux révocations effectuées suite à la violation des conditions de libération conditionnelle, soit 16,3 %, et aux révocations résultant de condamnations ultérieures, d'inculpations et de révocations à la demande du détenu, soit les 2,1 % restant.

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires du présent rapport ou avoir des renseignements plus complets sur la Commission ontarienne des libérations conditionnelles, s'adresser à :

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles
Bureau de la présidence
2195, rue Yonge
Bureau 201
Toronto (Ontario)
M4S 2B1
(416) 963-0368